

● NAŠI REKI: LJUBLJANICA IN SAVA

# Moščani dobro sodelujemo z vodno skupnostjo

Območna vodna skupnost Ljubljana-Sava, Vojkova 1a Ljubljana bo prihodnje leto stara 15 let. Je največja območna vodna skupnost v naši republiki. Segajo od Kolpe do Kamniških planin ter od Cerkljskega jezera do vključno občine Hrastnik. Tako kot je po obliki raznoliko ozemlje, na katerem deluje s svojimi izvajalskimi organizacijama VGP Hidrotehnik, Slovenčeva 95 Ljubljana in Podjetje za urejanje hudournikov, Hajdrihova 28 Ljubljana, je svojsko tudi vodovje, ki prihaja na dan na njenem ozemlju ali pa priteče od drugod. Z vodnogospodarskim svetovalcem OVS Ljubljana-Sava dipl. inž. Štefanom Horvatom smo se pogovarjali o nalogah, ki jih je ta samoupravna interesna skupnost materialnega značaja - zajema 18 občin - uresničila v letu 1987 ter poudarili še nekatere aktualne zadolžitve.

**Koliko sredstev je imela vaša skupnost v letu 1987 za svoj in slovenski program?**

Prejeli smo 15.177 milijonov dinarjev prihodka. To nam je omogočilo redno združevanje sredstev pri Zvezi vodnih skupnosti Slovenije ter izvedbo vzdrževalnih del na vodotokih in razdelitev dotacij nekaterim zunanjim uporabnikom vodnogospodarskih sredstev.

**Omenili ste le vzdrževalna dela. Kako pa je bilo z investicijskimi zadolžitvami?**

Lani smo zaključili največjo naložbo preteklega srednjeročnega obdobja in sicer dovodni rov ter pregrado v Prigorici pri Ribnici. Oba objekta sta vredna ogleda. Imata tudi uporabno dovoljenje.

Dovodni rov nas je stal 605 milijonov dinarjev, pregrada pa 450 milijonov dinarjev. Cene so seveda iz časa gradnje. Objekta varujeta pred poplavi Ribnico in Kočevje ter obsežno ozemlje med obema mestoma. Podobno pregrado nameravamo zgraditi tudi v občini Ljubljana Vič-Rudnik in sicer na Božni nad Polhovim Gradcem. Ta naj bi varovala pred visokimi vodami jugozahodni del Ljubljane. Vremenoslavci namreč napovedujejo deževna leta.

Lani smo uredili tudi glavno odvodnjo na melioracijskem območju Radomlja I v domžalski občini. Dela potekajo sedaj že na drugem delu tega melioracijskega področja. Prva so stala 860 milijonov dinarjev.

**Kako pa ste realizirali program vzdrževalnih del?**

VGP Hidrotehnik in Podjetje za urejanje hudournikov sta v skladu s predlogi zelo delovnih občinskih delegatskih konferenc opravila v glavnem vse dogovorjene naloge. V ta namen je potrošil VGP Hidrotehnik 2740 milijonov, PUH pa 980 milijonov dinarjev.

**Pogosto mešajo pojma vodno in komunalno gospodarstvo. Kljub temu, da prvo skrbi za vodovje, drugo pa tudi za vodovje. Kakšno je sodelovanje med tema dvema panogama?**

OVS Ljubljana-Sava je lani po svojem pravilniku sofinancirala tudi objekte za oskrbo s pitno vodo. Zanje je namenila 1603 milijone dinarjev. Z veseljem ugotavljamo, da so bile realizirane vse potrebe krajevnih skupnosti.

**Podoben (ne)sporazum kot pri oskrbi z vodo je tudi pri čiščenju voda. Kakšno pa je tu razmerje med vodnim in komunalnim gospodarstvom?**

Postopoma podobno kot pri objektih za oskrbo z vodo. Lani smo za sofinanciranje (do 30%) čistilnih naprav porabili 1661 milijonov dinarjev. Največ denarja smo dali za ljubljansko osrednjo

čistilno napravo in sicer 691,8 milijona dinarjev. Toliko, kolikor je Ljubljana potrebovala. Sofinancirali smo tudi začetek izgradnje čistilne naprave v Vnanjih Goricah. Z našo akcijo pa smo realizirali že del naloge, ki jo Zvezi vodnih skupnosti Slovenije nalaga prvo dopolnilo k njenemu srednjeročnemu planu. To opredeljuje sofinanciranje (do 60%) industrijskih in komunalnih čistilnih naprav v porečju Save pred hidroelektrarno Vrhuvo pri Radečah. Iz naših sredstev in denarja IUUV Vrhovca smo postavili industrijsko čistilno napravo v IUUV TOZD Usnjarna Šmartno pri Liji.

**Ta čistilna naprava je že narejena? Kaj pa druge?**

Poleg omenjene čistilne naprave v porečju Save so lani prejeli denar še investitorji I. faze modernizacije mokrega postopka separacije REK Zagorje, čistilne naprave v Iskra Trbovlje ter I. faze reciklaže odpadne vode pri farmi Ihan.

**Kako pa ste bili zadovoljni z delavnostjo delegatskih konferenc za skupščino OVS Ljubljana-Sava?**

Mislím, da smo ena redkih samoupravnih interesnih skupnosti, ki je lahko ponosna na svoje delegate. Resnično tvorno sodelujejo pri nastajanju in izvrševanju planov. Če je pri tem svoj čas nekoliko klecala ljubljanska delegatska konferenca, moram reči, da se je tudi ta krepko postavila na noge, in da intenzivno sodeluje v naši dejavnosti.

STANE JESENOVEC

# Seje zborov občinske skupščine 1. junija

Predsedniki zborov občinske skupščine so se dogovorili, da bodo ločena zasedanja zborov občinske skupščine dne 1. junija 1988 s pričetkom ob 15.30. Na dnevnih redih sej zborov bodo obravnavane predvsem naslednje točke:

- analiza poslovanja organizacij združenega dela občine Ljubljana Moste-Polje v letu 1987;
  - analiza zunanjetrgovinske menjave gospodarstva občine Ljubljana Moste-Polje v letu 1987;
  - predlog odloka o splošni prepovedi delitve obstoječih parcel, prepovedi graditve in prepovedi spremembe kulture zemljišč za območje urejanja MS 8/3 Polje;
  - predlog odloka o splošni prepovedi delitve obstoječih parcel, prepovedi graditve in prepovedi spremembe kulture zemljišč za območje urejanja MS 8/4 Polje-Vevče;
  - osnutek odloka o sprejetju zazidalnega načrta za območje urejanja MP 7/1 Zalag;
  - odločba o ugotovitvi splošnega interesa gradnje športno-rekreacijskega centra v območju urejanja MR 6/4 Bizovik;
  - predlog sklepa o potrditvi davčnega zaključnega računa za leto 1987;
  - osnutek prednostnega vrstnega reda za dodelitev sredstev za vzdrževanje, gradnjo in nakup poslovnih prostorov krajevnih skupnosti za leto 1988;
  - osnutek prednostnega vrstnega reda za dodelitev združenih sredstev amortizacije poslovnih prostorov krajevnih skupnosti za leto 1988;
- Iz mestnega gradiva pa bodo delegati obravnavali še:**
- predlog sprememb dolgoročnega plana občine in mesta Ljubljane za obdobje 1986-2000 zaradi uskladitve z obveznimi prostorskim sestavinami dolgoročnega plana SR Slovenije za obdobje od 1986 do leta 2000;
  - predlog sprememb in dopolnitev družbenega plana mesta Ljubljane za obdobje 1986-1990 na področju SIS materialne proizvodnje;
  - osnutek odloka o plačevanju prispevkov iz dohodka za gospodarjenje s komunalnimi objekti in napravami skupne rabe;
- Gradiva bodo objavljena v Delegatski tribuni št. 4/88 in Gradivu SML.**
- Iz sekretariata občinske skupščine

# Povezovanje družbenega sektorja gospodarstva z obrtniki v občini

Izvršni svet občine Ljubljana Moste-Polje je obravnaval informacijo o sodelovanju organizacij združenega dela gospodarstva z zasebnim sektorjem ter v zvezi s tem sprejel nekatere pobude.

V občini Ljubljana Moste-Polje je sodelovanje med organizacijami združenega dela gospodarstva in zasebnim sektorjem še relativno slabo razvito, na nekaterih področjih povezovanja pa je napredek v primerjavi s preteklimi leti le dosežen. Organizacije združenega dela namreč sodelujejo z vse večjim številom obrtnikov, poleg storitvene obrti so vse bolj zainteresirane tudi za vključevanje proizvodne obrti, vse večjo pozornost pa posvečajo tudi izbiri primernih obrtnikov. Splošen vtis je, da si organizacije združenega dela želijo sodelovati z obrtniki, saj se zavedajo prednosti takega sodelovanja.

Ne moremo pa mimo dejstva, da ostaja veliko širše opredeljenih družbenih usmeritev še vedno nerealiziranih. Tako se obrtniki še premalo vključujejo v proizvodnjo izdelkov za izvoz in nadomeščanje uvoza, njihovo sodelovanje z organizacijami združenega dela pa še vedno v večini primerov temelji na klasičnih kupoprodajnih odnosih. Časovno zamaknjeno plačevanje že izvršenih del povzroča obrtnikom likvidnostne težave, zato bo izvršni svet ponovno posredoval pobudo pristojnim republiškimi organi za ureditev dolžniško-upniških razmerij. Na ta način bi se izenačili pogoji poslovanja družbenega in zasebnega sektorja gospodarstva. Organizacije združenega dela morajo večjo pozornost nameniti opredeljevanju nerentabilnih maloserijskih programov, ki bi jih mogli prenesti v drobno gospodarstvo ter te aktivnosti v večji meri vnesti v svoje planske dokumente.

Manjše število organizacij združenega dela izkazuje dodatne potrebe po proizvodih oz. storitvah ter želi pri iskanju primernih obrtnikov pomoč, o čemer bo izvršni svet obvestil Obrtno združenje Ljubljana Moste-Polje. Zaskrbljujoče pa je dejstvo, da organizacije združenega dela niso zainteresirane za ustanavljanje novih enot drobnega gospodarstva predvsem zaradi pomanjkanja ustreznih programov, kar bo ob skromno izkazanem interesu za združevanje sredstev v sklad za pospeševanje razvoja drobnega gospodarstva tudi finančno onemogočalo realizacijo tega cilja.

Za konec pa je treba poudariti, da bodo vse sprejete usmeritve o nujnosti povezovanja družbenega z zasebnim sektorjem v praksi zaživele v polni meri le, ko bosta obe strani začutili ekonomski interes po povezovanju.

Marjeta STERNAD

# Spet obiski po krajevnih skupnostih

Občinska konferenca SZDL je sklenila, da podobne obiske po krajevnih skupnostih, kot so bili lani, organizira tudi letos. Po odlični oceni lanskih obiskov, je bilo na seji OK SZDL dogovorjeno, da morajo obiski po krajevnih skupnostih postati redna metoda dela, kot je to že pred nedavnim bila. V tem duhu je predsedstvo OK SZDL na seji 9. maja sprejelo terminski plan letošnjih obiskov delovnih skupin sestavljenih iz predstavnikov družbenopolitičnih organizacij, občinske skupščine in izvršnega sveta.

Terminski plan obiskov je bil dogovorjen s predsedniki krajevnih konferenc SZDL, ki so organizacijsko in vsebinsko zadolženi za izvedbo pogovorov po obiskih. Pričeli se bodo jutri, 19. maja na Kodeljevem, zaključili pa 27. junija v Zalogu.

## Sploštevani bralci!

Spet smo prejeli več nepodpisanih pism o najrazličnejši problematiki v naši občini. Eno na primer o groznem hrupu motoristov v Štepanjskem naselju, ki traja pozno v noč, drugo o zapuščenih avtomobilih v Zelenu jami, tretje o strupenih in smrdečih plinih, ki prihajajo iz Velane, četrto o zanemarjenih vrtovih in živih mejah ob zasebnih hišah in še nekaj.

Po že znanem pravilu nepodpisanih pism ne objavljamo, smo jih pa tokrat vseeno veselí, ker so dobronamerni in nas v uredništvu na marsikaj spomnijo in nam pomagajo pri delu.

Urednik

# Servis za domača opravila

**Na Servisu lahko občani sporočijo potrebo po pomoči ali ponudbo za nudenje naslednjih vrst pomoči:**

- gospodinska pomoč: čiščenje vseh stanovanjskih prostorov, talnih in stenjskih oblog, pohištva, pomivanje oken, posode, priprava in pranje perila, obešanje in likanje, odstranjevanje odpadkov, manjši ali večji nakupi živil in podobno;
- pomoč pri osebni negi: friziranje, striženje, britje, umivanje, pedikiranje ipd.;
- prinašanje hrane: vsakodnevno prinašanje hrane iz najbližjega obrata družbene prehrane;
- večja enkratna opravila: spravilo in priprava drv, spravilo premoga, čiščenje snega, pospravljanje kleti ali podstrešja, pomoč pri večjih opravilih na vrtu, pomoč pri večjih nakupih in dostava na dom ipd.;
- učna pomoč: pomoč pri utrjevanju, ponavljanju, ter osvajanju učne materije;
- varstvo otrok: dopoldansko, popoldansko, večerno varstvo otrok po dogovoru;
- kot posebno obliko pomoči, ki se praviloma veže na prostovoljno delo, pa je mogoče na Servisu sporočiti tudi potrebo ali ponudbo za spremljanje pri opravih, obiskih, sprehodih ipd., ter željo po družabništvu.

## Koristniki Servisa so:

- ljudje, ki pri določenih vsakodnevni ali občasni opravilih potrebujejo in želijo redno ali občasno pomoč drugega človeka,
- ljudje, ki kot izvajalci zgoraj naštetih vrst pomoči nudijo tistim, ki to pomoč potrebujejo in želijo, torej občani, ki so v svojem prostem času pripravljeni za plačilo ali brez plačila - prostovoljno

nuditi pomoč pri opravljanju določenih vsakodnevnih ali občasni opravilih bodisi redno ali občasno.

Servis ni profitna organizacija. Svoje dela uporabnikom in izvajalcem ne zaračunava.

Servis (kadar gre za plačano razmerje) na željo uporabnika ali izvajalca posreduje orientacijsko ceno za določeno obliko pomoči storitve, če uporabnik in izvajalec te storitve sama ne moreta ovrednotiti.

Servis ostaja v stiku z uporabnikom in izvajalcem tudi potem, ko je med njima sklenjen dogovor o sodelovanju in ko to sodelovanje poteka. S svojim delovanjem želi Servisu skrbeti za korektno sodelovanje med uporabnikom in izvajalcem.

Servis daje vso informativno in svetovalno pomoč, ki jo uporabnik in izvajalec pri svojem sodelovanju želita in potrebujeta.

V Servisu delava dva skupnostno-socialna delavca, Blanka Vilfan in Jani Bras.

Svojo potrebo po navedenih vrstah pomoči ali ponudbo za nudenje pomoči lahko sporočite na Servisu osebno, pisno ali po telefonu vsak PONEDELJEK in SREDO med 8.00 in 9.00 uro na naslov

Center za socialno delo Moste-Polje  
Ob Ljubljani 36a (za kinom Triglav)  
pritličje soba 14 - SERVIS  
telefon 443-352.

## Kratko, pa jasno

### ● Lep pozdrav!

Mesec maj se nam kaže v vseh svojih tako »lepih« kot tudi »grdih« stranicah.

### ● ZVEZA REZERVNIH VOJAŠKIH STAREŠIN

## Orientacijski pohod ekip

Po letnem programu aktivnosti občinske organizacije ZRVS bo orientacijski pohod ekip RVS v okviru proslave borbe II. grupe odredov v maju 1942. leta na Jančah. Pohod ob tej proslavi je že tradicionalen.

Letos bo proslava in pohod 28. maja.

Na seji predsedstva občinske konference ZRVS 9. maja so sprejeli naslednji načrt orientacijskega pohoda:

- vsaka krajevna organizacija ZRVS pripravi ekipo, v kateri je pet članov;
- startna mesta ekip bodo:
  - Vevče (zbor pred kulturnim domom), start ob 5.30
  - osnovna šola Zadvor start ob 5.30
  - silos (Zalag) start ob 5.30
  - zadružni dom Zalag start ob 5.30
  - žel. postaja Laze, start po prihodu vlaka (06.46)
  - žel. postaja Jevnica, start po prihodu vlaka (06.50)
  - (odhod vlaka z žel. postaje Ljubljana ob 06.30, pohod v Polje ob 06.37);
  - startna mesta za posamezne ekipe bo določila komisija;
  - vsaka ekipa bo na določenem startnem mestu dobila topografsko karto z vrisano smerjo pohoda in naloge iz topografije, ki jih bo reševala na trasi pohoda;
  - vse ekipe bodo takoj po prihodu na Janče streljale z zračno puško;
  - trem najboljšim ekipam bodo podeljena priznanja, zmagovalna ekipa pa bo dobila tudi prehodni pokal
  - vsak član ekipe bo na startu dobil (izvlekel) srečko, s katero bo sodeloval v srečolovu, ki bo organiziran za udeležence pohoda.
  - Ročne busole bodo ekipam zagotovile krajevne organizacije ZRVS, pribor za pisanje pa vodje ekipe.
  - Lanskoletni zmagovalci - ekipa KO ZRVS 25. maja - napoveduje tudi letošnjo zmago. Ali se bodo v to vdale druge ekipe?
  - Na svidenje na Jančah!

ED

● 21. maja bodo mladinci iz osnovnih in srednjih (moščanskih) šol tekmovali že v tradicionalni prireditvi Tekmovanje mladih v SLO in DS. Vse se bo odvijalo na gostiteljski šoli Edvard Kardelj, kar pa seveda ne pomeni, da bodo tudi najboljši

● 28. maja bodo AGROPOVCI na Jančah pokazali že stokrat dokazano in potrjeno profesionalnost. Prireditve bo zadnja sobota v mesecu maju, ki bo kot vedno sončna. Zato vas vabim na Janče!!!

● 16. maja se je pričel vojaški nabor za mlade. Na omenjenem naboru so mladi začeli pobožno izjavljati svoje želje, kaj bi najraje počeli oz. delali na rednem služenju v JLA. Nabor letos poteka že drugo leto v drugačni obliki. Nekateri trdijo, da to niso več tisti pravi nabori, kot so bili včasih.

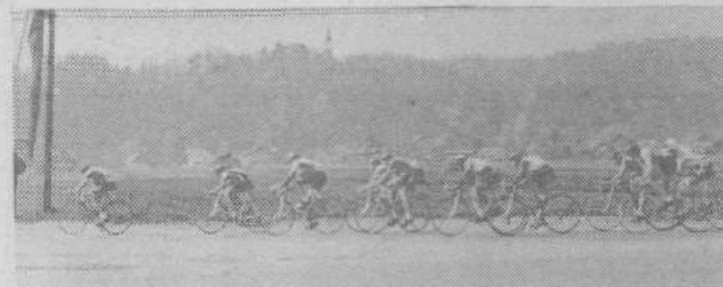
● 18. maja je potekel rok razprave o predlogu iz osnutka kandidatne liste

za organe RK ZSMS. Kaj več vas bom lahko obvestil v naslednji številki, saj bo do izida NSK že več ali manj tudi vse jasno. Odloča se med štiri-peresno deteljico - za predsednika RK ZSMS: Jože Školjč, Duško Kos, Janez Janša in Roman Lavtar. Kaj prevzete, kdo bo?

● 18. maj je datum za izid 5. številke DIM. Kdor ga ni dobil, naj obvesti OK ZSMS!

● 25. maja bo od 18. do 24. ure v Študentskem naselju v organizaciji MK ZSMS in vseh ljubljanskih OK ter UK ZSMS lep koncertek, kjer pričakujemo 10.000 mladih. Iz zaupnih virov so mi potrdili, da bodo na koncertu naslednje skupine: Lačni Franz, Martin Krpan, Disciplina Kičme... Na koncertu bo sodelovala tudi Videoteka LU iz Štepanjskega naselja s projekcijo svojih filmov.

JANI MODERNDORFER



### ● Več kot 400 kolesarjev pod Urhom

Tradicionalne kolesarske dirke v spomin padlim borcem - kolesarjem in v počastitev občinskega praznika in praznika OF se je letos udeležilo več kot 400 kolesarjev, ki so se pomerili v 15 kategorijah. Med člani je letos zmagal domačin Gorazd Penko, reprezentant ljubljanskega Roga, drugi je bil Darko Papež (Krka), tretji pa Aleš Tajmajster (Sava). Tekmovali so še starejši mladinci, ml. mladinci, pionirji A, pionirji B, ženske, rekreativci, veterani, miličniki, novinarji. Res izjemna množičnost v lepem sončnem vremenu in odlični organizaciji kolesarskih delavcev KD Rog-Franek, ki zaslužijo vse čestitke.

S. G.